

# Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

## Nationalrat – Conseil national

1987

Herbstsession – 19. Tagung der 42. Amtsdauer  
Session d'automne – 19<sup>e</sup> session de la 42<sup>e</sup> législature

### Erste Sitzung – Première séance

Montag, 21. September 1987, Nachmittag  
Lundi 21 septembre 1987, après-midi

14.30 h

Vorsitz – Présidence: M. Cevey

### Nachrufe – Eloges funèbres

**Le président:** Le 28 août dernier, nous est parvenue la triste nouvelle du décès de M. Robert Reimann, ancien président du Conseil des Etats.

Robert Reimann était né le 17 décembre 1911 à Wölflinswil dans le Fricktal argovien. D'abord conseiller communal de sa commune natale, il en devint le secrétaire puis le président de commune. Il exerça cette fonction pendant 24 ans. Ses concitoyens du district de Laufenbourg l'envoyèrent siéger au Grand Conseil argovien en 1941. En 1961, il fut appelé à la présidence du législatif cantonal auquel il appartient 24 ans durant.

Sa carrière fédérale commença en 1955 avec son élection au Conseil national. Huit ans plus tard, Robert Reimann fut élu au Conseil des Etats, Chambre dans laquelle il siégea pendant quatre législatures en tant qu'élu démocrate-chrétien. L'honneur suprême lui échut le 28 novembre 1977 lors de son élection à la présidence du Conseil des Etats. Prenant possession du fauteuil présidentiel, il cita alors avec bonheur cette pensée de Pablo Casals: «Ne craignez pas de paraître vieux jeu si vous retournez aux sources».

Sur le plan professionnel, Robert Reimann occupa une fonction dirigeante dans l'entreprise Brown Boveri à Baden. Il avait appris le métier de dessinateur de machines, puis exerça la fonction de constructeur avant d'être appelé dans l'état-major de cette entreprise.

Outre ses activités professionnelles et politiques, Robert Reimann trouva le temps de siéger au Conseil national de la recherche, de présider les Caisses Raiffeisen de Suisse pendant dix ans et de diriger la Société de radio-télévision d'Argovie et de Soleure.

Homme de coeur, Robert Reimann se consacra également à la construction d'ateliers pour handicapés.

Ceux qui ont eu le privilège de le côtoyer ont été frappés par l'ouverture dont il faisait preuve pour les problèmes nouveaux et par son sens de la tolérance qui n'excluait pas une touche d'ironie de bon aloi.

Lors de son 70<sup>e</sup> anniversaire, trente-neuf amis ont remis à cet homme droit et modeste une «Festschrift» intitulée «Menschlicher Staat». Ces deux termes traduisaient parfaitement l'engagement politique de Robert Reimann.

Au nom du Conseil national, je présente les condoléances sincères des membres de cette assemblée à la veuve et à la famille du disparu et les assure de notre sincère sympathie. Je prie l'assistance – députés et public – d'observer un instant de silence à la mémoire d'un homme qui a fait honneur au pays d'Argovie et au Parlement fédéral.

*Der Rat erhebt sich zu Ehren des Verstorbenen von den Sitzen*

*L'assistance se lève pour honorer la mémoire du défunt*

**Le président:** Le 12 septembre, s'est éteint notre collègue Jean Riesen que nous savions atteint dans sa santé mais dont nous espérions la guérison.

Né en 1920 à La Chaux-de-Fonds, Jean Riesen passa la première partie de sa vie dans les Montagnes neuchâtelaises. Il y acquit une formation de mécanicien de précision. Autodidacte, il enrichit ses connaissances en fréquentant pendant douze semestres les cours de l'Université populaire neuchâteloise.

Ayant pris domicile à Flamatt, Jean Riesen s'intéressa à la vie politique de son canton d'adoption. Alors qu'il assumait les fonctions de secrétaire central du Parti socialiste suisse, il fut élu député au Grand Conseil fribourgeois en 1966. Cinq ans plus tard, le peuple lui confia le mandat de conseiller d'Etat. Directeur des travaux publics, Jean Riesen se montra un ardent défenseur de la N 12, artère qui a contribué à l'essor économique de son canton et à rapprocher les Confédérés par-dessus la Sarine. Il présida le Gouvernement fribourgeois en 1975.

C'est en 1967 que Jean Riesen fut élu au Conseil national. Esprit polyvalent, il devait surtout s'intéresser aux questions routières, aux finances publiques, aux problèmes de la sécurité sociale et aux affaires militaires.

Notre collègue défunt a présidé la Commission de gestion de 1973 à 1975, puis la Commission des finances de 1980 à 1982. Il a également présidé le Groupe des constructions. Dans tous ces organes, ses collègues ont bénéficié de sa vaste expérience et de sa nature conciliante. Ces dernières années, il se consacra beaucoup à nos relations extérieures, à la fois en tant que membre de la Commission des affaires étrangères et en qualité de membre de la Délégation suisse à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. A Strasbourg, Jean Riesen a notamment présenté un rapport sur le problème des réfugiés à Chypre, pays qu'il avait visité à deux reprises. La défense des droits de l'homme lui tenait à coeur. Payant de sa personne, il se rendit à Moscou pour une mission difficile en vue d'alléger le sort des juifs d'URSS. Nous l'avons personnellement bien connu et apprécié comme membre du Bureau de notre conseil dans lequel il siégeait depuis huit ans. Dans cet organe important de notre Parlement, il enrichissait les discussions par des avis pleins de bon sens.

Jean Riesen était un des rares travailleurs manuels de notre

## Titelblatt

## Frontispice

## Frontispizio

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	00
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.09.1987
Date	
Data	
Seite	1061-1061
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 684